

Estd. Sept. 11, 1889

# INTHUSATHANAM

(THE HINDU ORGAN)

[ The only Newspaper in Ceylon for the Hindus ] PUBLISHED EVERY FRIDAY

Saiva Prakasa Book Depot

BOOKS

FOR YOUR

PHONE No. 356

JAFFNA, FRIDAY MARCH 19, 1971

### MASTER-BUILDERS OF OUR **TEMPLES**

dozens of tourist buses ing e conted in the stone- ed in symbolism pro-men and women from dif- carved to pattern, and ing interest. ferent States can be assembled on the temple found parked outside the site, a staff of workmen Underlying the temple famous shrines of Than- being on the spot to lay architecture of the counjavur d strict. The pas- the stones in their proper try as a whole were cersengers are not mere places and put the finish- tain fundamental prin sight-seers but pilgrims. ing touches to the joints ciples which guided and Another set admire the Such a process would controlled the art of wealth of our edifices and accurate measurements be There is noticeable ing foreigners. But who- an early record shows movement a standardisasoever it be, they are that models to scale were tion of procedure artistic and personalities have awe-struck by the gran- also sometimes prepared. and structural, implying always occupied the first noble souls, the late deur of our temples and In the Upanishads it is that the master masons the exquisite skill and related that Suradey, an were working not only effort that has been ex- architect exhibited to his with one general underpended in producing patron a model of a tem-standing but also by these marvels of archi ple which he had built at means of some compretecture.

skills still extant ?

Very few of the names of these master-builders have survived as Indian art as a whole and particularly its architecture is said to be anonymous. The name and character of the Indian genius who conceived and supervised the execution of that marvellous masterpiece - the Thanjavur matter, the Taj or the big merchang set apart for genous institution, both rock cut temple of Kai tools and instruments of derable part in the aeslass - are all unknown. the craft are treated as theric development of Much of it was due to objects of veneration. the eyetem by which architecture was treated not so much as an art but as a craft; the build is its spiritual content were a very ancient organize was not the creation. The fundamental purpose nisation shown to have

some of the quarries point relief ere depicted all the

architectural necessitate detailed and building in all its phases. all Arts, the embodin ent dion:" of creative power. He is his worshis when the of which played a consi-

of one man but the com- of the building art was to been in existence as early bined and often equal ropresent in concrete as the seventh century efforts of several each an form the prevailing reli- B.C. At first these expert in his profession gious consciousness of and each making his own the people. "It is mind particular contribution to materialised in terms of apprentices—antevasika - rcck brick or stone." The which denotes that these scheme of sculpture which The Indian masons as a often covers the whole of only professionally but the exterior of a temple domestically connected ing material not on the vimana or gopuram is with the master's estasite of the structure but notable not only for the blishment. Later herein the quarry itself, often richness of its decorative dity became the custom a considerable distance effect but for the deep as each craft was specia-

glorious Gods of the ageold mythology of the country - an unending Day in and day out to the sculpture alse be- array of imagery steep-

Pataliputra. While the hensive and well - estaforegoing was the general blished technical code Who are the master practice of the builders, which shows itself unarchitects who built these of the alternative process mistakably in the unifor

> those who work by their was brought about mainhands, one day in the ly by means of two indithe country-these were the seni or the guilds nisation shown to have craft guilds were main-

> > (Continued on page 8)

### The Great Kurukkal

S. SIVASUBRAMANIAM

Founder Member and former Secretary, Tiruketheeshvaram Temple Restoration Society

அவனேக் காப்பது காரண மாக

வந்த காலன் றன் ஆருயி ரதிவ

வவ்வி குய்க்குள் றன் வண்மைகள் டடியேன் எந்தை நீஎளே கமன் தபர் நலியில்

இவன்மற் றென்னடி யானென வீலக்குள் சிர்தை பால்வர்துன் திருவடி அடைர் தேன் செழுப்பொ முற்றிருப் புன்கூ ருளானே."

-கர்தரமுர்த்திகவாமிகள்.

In this category of

To Hindus, Religion is among the clergy and they are the camera-bear- ing made available, while throughout the entire the most important thing laity.

in life. Religious ideals place in the heart of the Revered. Sivasiri Sana Hindu people wherever Kumarasamy Kurukkal is

been preserved through brought by him. the vicissitudes of time even after the advent of

they are. Religious ideas, a sbining ornament. He ideals, thoughts and sen- is one among a long timents have constituted galaxy who have rendered the most distinguishing immortal services to our element in the lives of Holy R ligion and to the the Hindus Religious great spiritual ameliorateachers, priests and tion of our people. Extra architects who built these of the carver obiselling mity of style even where guides have commanded ordinary piety, profound the stone into pattern on the buildings are situated the greatest homage of scholarship, meticulous the structure itself was widely apart in the most the Hindu people from adherence to his reading not unusual. All the same remote localities. In all time to time. This tra- and interpretation of our the great force which is these structures there dition has been the un- sacred literature, uncomuniversally recognised as may be divergence in the divinely responsible for all mechanical and structural enterprises is the God-Viswakarma Lord of although in a different dition has been the universal discount of the many be divergence in the banging and imperishment independence of mind and spirit, freedom their broad aspect they dividization and of Hindu from fair, uncommon digence of the dividigation and culture, nity and self-respect, the God-Viswakarma Lord of although in a different of the priest or kurukkal spirit of service complete has always occupied a disdain of worldly possespre-eminent position in sions and wealth, were the patron saint of the This coordination of the religious, social and some of the remarkable ludian artificer and all architectural practice public life of the Hindus qualities of this very noble personality. Realis-Such has been the og to the fullest extent trend in India where
Priests Saints and Religious Leaders from generation to generation have played a magnificent part in the life of the people and at great persons. in the life of the people. The Hindus in Ceylon bave also, had from very ancient times, a noble ancient and dear village priesthood. They guided of Atchavely. To this the people and their lead ers and the Kings them selves, both Tamil and Sinhala. The Chain of and fame and recognition Friesthood has not only locally but in with Eeswara's Grace India as well, were

The pamphlets, the foreigners to our country | booklets and the books Portuguese, Dutch and which came from his pen British contacts, though appeared never - ending, as each craft was specialised and like family promass of stone, after being matter. Here we see not
won from the living rock only the relation of
was cut into suitable size architecture to life but
and shape and 'hammerdressed.' The fragments plast ic lly represented of numerous carvings in

Carved in high or low

as each craft was specialised and like family property was handed down from father to son. The
oharacter of the building art not infrequently necessitated the local guild

they weakened, were not successful in destroying the Hindu Pricathood, both Brahmin and Saiva, in our society. At all a writer, he was very
periods of time, we have simple in style and concentrated in exof numerous carvings in relief are desicted all the they weskened, were not and were full of soripof extra ordinary piety pression. He was a dis-and scholarship, both (Gentinued on page 7)

THOUGHTS TO BE TREASURED

ஒரு காமம், ஓர் உருவம், ஒன் தம் இல்லான்.

(Thiruvachakam)

He who has no name, no form, nething.



க்டிச்சிக்க மிறுகையும் மலியாக்கிசம் மேச்சிவாயவே நானறி விச்வசயும் **நமக்கிலாய்வே** நாதவின் நேத்துமே நம்ச்சியாய்வே நன்னெறி காட்டுமே

BERREDDALINA.

## gundu Ornan

FRIDAY, MARCH 19, 1871

#### PRIMARY DUTY OF THE PLOPLE

The call for caution very feelingly addressed by the Premier to the people requires the most argent attention. It has become perfectly clear that certain forces are at continuous work to disrupt the normal life of the nation and to set afoot mischief by vicious violence Government can allow subversive activities spread and jeopardize the safety of the people. Hence the duty is cast on the people as well as the Government to defend the country against treacherous tendencies and disruptive demonstration.

Massive manufacture of of hand bombs without let or hindrance would the gravity of the danger that surrounds them.

The people want peaceful living and aim at pro- Four Classes gress in the civilized way. Even if it be for attaining the summum bound the fied into four divisions The consequence has have been brought out Northern Province. use of strocious violence known (in order) as Sthawill not have the support of any citizen with a sense of civic consciousness. The set a noble example by up amnogst them as a ment his practical know- Court on the 29th day remedy for this revolting refusing to publish news kind of inheritance from ledge. But the younger of March 1971 at 10 0' tendency on the part of and statements that even generation, the theory generation is averse to clock of the forencon.

traitors is in the hands of by implication would became gradually lost to pursuing the hariditary By order of Cour subversive activities and are being staged in the their own style of build-cer of a temple has taken bringing the wrongdoers country. The accent must ing durable public edito this art. He is Mr. Drawn by

of political parties have to calm and composure.

### MASTER-BUILDERS...

about the country and on painter ) and Takshaka dictionary of Hindu master-builders which insome occasions the magnitude of their task forcnear the site of their labours for a generation or more, the great structure on which they were en gaged being the sole obthis way any large archistyle was derived.

concerns itself with architesture or aesthetica. These are books, mostly in Sanskrit, and the pordetailed directions for the proper construction of every kind of building, religious or secular, and array of technical rules of proportion and pres criptions with a fund of astronomical calculations and religious precepts. It was the practice for the of the priest. silpas to be committed to remote localities or over

the seas.

The Silpins are classi-

(the carpenter). The word ed them to settle down that which means fixed or master and consequently signifies a person ject of their existence. In The principal qualifications of an architect contectural undertaking be- sist in a knowledge of came an art centre from various branches of learn- oularly and especially which a local school or ing, such as arithmetic, in Thanjavar, there are geometry, drawing, sculp- few centres where the se ture, mythology and as- sthepathis or ther fol-What the guilds did trology. The Sthapathi lowers survive and who for the practice, the sil- is the guru of all the rest have some pr tensions to All architectural prin includes an imposing ciples as are found emavowed texts on the sub

ceal the sacred volumes right through the year. which bad "descended" been that while the practin book form and they The defendants in the tical are of the science are useful to the sthapa- aforesaid action are sumcontinued to be followed this anxious to supple moned to appear in the people though the create the impression in the whole ration. The calling because of the Government has to do the the minds of the people best of our workmen have uncertain rewards it gives spade work of detecting that serious happenings so long been unused to A former Executive Offibe on the appeal to the fices that it is not to be K. Sundarem who acts as C. Durairajah

want of encouragement.

erecting of an edifice etc his sishya are now a ne glected and dying lot.

In Tamil Nadu parti-

pas did for the theory, and responsible for the a practical knowledge of The Silpa Sastras were a whole structure. Besides architecture, Icon manuvast and erudite compila- other qualifications he facturers are there in tion of canons for guid-should have all the cha-numbers and have me ance in all spheres of racteristics of an Asharya with some encouragement human activity, one im- but no reference is made these days But the portant section of which to the caste of the atha master build rs with their pathi, though some know profuse know how are ledge of the Vedas is in wallowing in a shough of sisted on. The author of despondency. The cen Tantrasamuceya draws a tres where they are found tion relating to the line of distinction bet even to-day, though at-building art contains ween the Guru and Sthatentuated in numbers are may thrive in Conjesvapathi. The one is the Swamimalai, Tiruvarur, preceptor and the other Mayuram, Sirk zhi, Than skilled or trained artist jayvur, Chithambaram there are at the most and Karaikudi and Madurai. There was one bodied in the Agamas and Krishna Pillai, a reputed master buider in Swamij ct were evolved and malai, who was well-versed established under the in Tamil and canskrit authority and direction and who has taught a generation of builders and memory by the Indian artisans and recited by the Royal deputed by the Royal and Kalyanasundram are the master-builder to his staff while at work, thus constituting a technical lingua franca or work-lingua franca or workhis three disciples Narashop language. The silpas Hindus says in his book family though only a few were in short designed to published in 1828 that fragments are available place in the hands of the the Hindus were in post to-day. Many more, it Sellappah Kanapathipworkmen an authoritative asssion of numerous is unashamedly claimed, mean the first step to self-destruction. The isolated of his art which if faith-collectively called Silpa moth-eaten. Some have instances in which culprits fully followed would Sastras. 32 standard copied out in manusthemselves had to pay make failure impossible, treatises and 32 subsidi- cript. It is true there is that action No. 10878 with their lives for the They were also intended ary ones, but of these on a spurt of temple build- has been instituted in despicable adventure of to be a means of preserv ly a few fragments are to ing activity these days, the District Court of oreating disaffection and ing the "Inner" charac-wanton destruction should ter of the crafts and com-open the eyes of the mis- municating this character artists' apprehension of building. The work they guided mischief makers to where ever these crafts competition in their pro- get is all fitful and does sale of the land called the gravity of the danger were practised even in the fession seems to have not ensure to the work. Checkbirmhaden in lession seems to have not ensure to the work- Choothirankaddn in exprompted them to con men gainful occupation tent & Lms. v. c. and

ignorance of the art to self. But he has equipped himself well. There is said to be a good col-Since then Prof. P. C lection of artists in Karai-Acharya of Allahabad has kudi. Among the leading of masons being moved man), Vardhaki (the lish translation and a Asari. The other reputed Architecture Many other cludes Sudai fashioners Sthanathi is from Sthathat which means fixed unearthed leading to a around Thanjavur are
or formed and pathi lord better grasp of the prinPichalah of Thiruvarur ciples of Hindu building Manikka Asariar of Mayuart But all the same ram, Panchanatham Pillai who pr-sides over the the master builder and and Govindavaja Pillai of Chidambaram, Veerayya Pillai of Thiruvarur, Kattur Veerayya Mudaliar, Kanjanur Rathinam Pillai Engan Govindaraju, V. T. Rajan of Thanjavur, Kuruchi Govinda Kothanar, Poonthottam Subrameniam and Valengiman Marimuthu and Tennalur Narayanasami. In Madurai Sriramulu is said to he a top-no'ch in Sudai and chirram There are however viry lew exponent. f son pture in stone nowadays. Most of them are centred in Ramanathacuram where one Shanmugha Asari of Nattarasankottai has a band of ram for ought we know. In the Thanjavur district about 500 families of master builders.

( To be continued ) Madras Hindu

#### NOTICE

IN THE DISTRICT COURSE

veddi North

Plaintiffs pillai Kanagarasa of Karaveddy North

Defendants It is hereby notified 6, 3/16 Kulies and sim. ated at Karaveddy Kurto them but because they | Some Tamil manus likkurichchi, Kaddaively are in Sanskrit they or pts with the Thanja- Parish in Vadamaradehy are of little use to them. |vur Saraswathi Mahal Division, Jaffna Listrict,

By order of Court, Fgd. Secretury This 14th day of March

Newspapers and leaders civic sense of maintaining wondered at that they guide and contractor, Proctor for plaintiffs political parties have to calm and composure. should now ascribe their though not an artist him- 204 19

### The Great Kurukkal

ble privilege and blessing ate:of his goodwill for years

(Continued from page 5) | Puranam, the following extracts from an appreci lectician of the first ative note by one of our order and it was not easy highly respected countryto meet his arguments men and Leaders, Pandiand counter - arguments, thamani Sina Kanapathip-Having had the inestima- pillai Avl are appropri-

்பாடவ்களில் ஆங்காங்கே he appeared to me as கச்சியப்ப சிவசாரிய கவாமி living in a world entirely களின் அடிச்சுவடுகளேயும் bis own, a life exclusive- சேக்கிழார் காயணின் அடிச் ly dedicated to the Saiva சுவடுகளேயும் காணுக்கோ

STORE - HOUSE OF SPIRITUAL KNOWLEDGE



Siva Sri S. Kumaraswami Kurukkal

religion and to the ser- முக்களிப்பு மிக்கது. புராண vice of Siva Peruman கடை, பொங்கித்ததம் பித All his waking hours ap- தங்கு தடையற்ற கோரருவ் peared to be full of போலொழுகியது இடை thoughts on Lord Shive யிடையே வருஞ் and Saivam.

institutions and temples as it இருக்கவன வருணைக்க Temple Movement of Wallings. which he was honorary adviser from its inception along with the late Revered Sri La S i Eesana so aGeltanio antic Sivachariya Swamigal சேர்க்கு. திருக்கேக்கவரத The latest and most recent service was the pro- p unamas simpouri duction by him and his தம் அழகு செய்கன்றன. distinguished and pious son the late Siva Sri Vaitheeswara Kurukkal of guyromisms the Thirdesh eswara Pu- உணர்ச்சியும் புராணங்களில் ranam whose Arangetram am al miss took pace about three இலக்கண இலக்கிய முதர்ச்சி months ago at the Holy up meast is and api Shrive of Toirukkethees திருமுறைகளிலே மிக்கபயின waram. Another of his aun sommesours, and an remarkable service was சாமர்த்தியமும் படைத்தத் his attempt to establish a தெய்வபக்கி கனிக்க ஒருவ religious training school சாலேதான் இயற்ற முடியும for the Hindu Priesthood Sourse பாதுவாய் அரு Smive youth at the Sm வற்றை உடகரித்த அச்சு Karlass Nathar Pillayar வேலி, கிலஸ்ரீ ச குமாரகளை Temple, Nathur, and his மி குருக்கள் அவர்களில் at Thiruketheeswarem.

time to time, Yama Dhar-Isan. ma Rajah removes all off us in due time; amongst the great losses sustained அருமைத் தக்தையார் அவர் by the Hindu Public sei உபகரிக்கும் நூலுரை since the time of Sri களே உருப்படுத்துவதில் h Sri Arumuga Nava- Amicaumis lar the passing away of Gewan our Atchavely Kurnkkal umasi, is an event of import unamuladisan blags

About Kurukkal, his son, and யும் வெளிக்காட்டாத குடத் Thirukketheeswara sin almasguiluni ales

Ban it is சனேக்கிரமம் கெஞ்சை உருக் He had rendered count- வியது. பாலாவி என்ற திவ்ய less services to many Lizz usano epen Mar io bla full life, one being என்றின்னேருள்ளவை புரா the Thirakketheeswaram massis combury magnit

> கடவுள் வாழ்த்துக்களும் இலங்கைச் சிறப்பில் வருந் இருவாயிற் கோபுரம்போன

> இத்தனேச் சிறப்புவாய்க்க சிவாகம படுற்கியும்.

for the Brahmin and was man manners on noteworthy guidence to அருந்தவப்பு தல்வராகிய சிவ the Gurukulan for priests நீ வைக்க்கவரக் கருக்கள் Thiruketheeswarsen. அவர்களே திருக்கோத்தா As is inevisible from பாணத்தை இயற்றியவர்

> குருக்களவர்கள் க ம த வீசாயகராலய உற்சவங்கள். கொண்டும் தமது பேரறிவை the Revered யும் களிதாசாமர்த்தியத்தை

மாயிரும் இருக்கின் அர்கள்.

His firm opinions that vegetarianism and Temple worship and that both Tamil and Sanskrit were essential for the promotion and practice of Handu Religion in Ceylon among Tamils were carlinal and integral fea nres of his religious and cultural Credo and was a reaffirmation of the teachings of the late Sri La Sri Arumuga Navalar It would be of great spiritual benefit to the Hindu Community to try to preserve the ideals

Though all obituaries are sorrowful to those India too, and will be a tioner having been read. source of inspiration for it is ordered that the generations to come. It is Perioner as the willow and of great distinction who contrary on the 5th day of will guide our people and April 1971 serve our religion well and truly. In that number could be appropriately included his grandson 206 19 & 28 Sivasiri Kanagasabapathy Kurukkal who, in the fullness of time, with Heswara's Grace, is expected to follow in the foot steps of his worthy grandfather and worthy father.

The writer is humbly aware that the above thoughts and sentiments are a very inadequate attempt to render homage to one of the noblest Hindus of recent imes in Ceylon as a matter of religious duty by quite an ordinary member of the Hindu

### HINDU ORGAN & MANAHIARUHINI

ANNUAL SUBSCRIPTION BATES

Inland

Rs. c.ts. 10 00 1 English Tamil 10 00 English & Tamil 15 00

Outside Cerion

Rs. ots. English 12 .00 Tamil 12 00

Order Nisi Rs. 20-00

Over a column additional fee

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF SAPPKA

Testamentary Jurisdiction 2683

In the matter of the estate of the 1-68 Vallipuram Thambu of 14 Nallur Cross Road Jaffna

Deceased Kanagammah w'dow of V. Thambu of 14 Nallug Cross Road Jaifna

Pesitioner Thambu Yogaratnam

2 Thambu Jayaratnam

Thambu Balendra

4 Thambu Atchuthan, all of 14 Nallur Cross Road

Respondents This matter coming on for disposal before A. Vythialinwho are left behind, it is gam, Esquire District Judge comforting to remember of Jaffns on the 13th day of that the Kurukkal's life January 1971 in the prethe annals of Hinduism swamy Proctor on the part of in Ceylon, perhaps in tion and affidavit of the peti-

also comforting to bear in mind that though the coased be declared entitled to Letters of Administration Revered Kurukkal is no over the abovenamed demore, our Hindu Commu | co-sed's estate and that the nity in Ceylon continues same be granted to her unless to be blessed with the the Respondents abovenamed presence in our midst of ed in the said estate shall several other Holy Priests show sufficient cause to the

This 13th day of January

#### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAPPRA

Testamentary Jurisdiction No. 2661/T

In the matter of the intestate estate of the late Velupillai Kanapathippillai of No. II Katpagavinayagar Veethy, Nallur South, Jeffna

Deceased Kanapathipillai Kandaratnam of No. 11 Katpagavinayagar Ve thy, Nalliur South Jaffina Vs. Petitioner

1 Sinnammah widow of Velupillai Kanapathipillai of Na. 11 Katpagavinayagar Veethi, Nallur South, Jaffna.

Kanapathipillai Rajaratnam of No-10, 32nd lane Wells-watte, Colombo 6

mam of Ma area Municipal ity, Malagnia

Respondents

This matter coming on for disposal before A. Vythia Drawn by lingam, Esquire District Judge C. Anumugem December, 1970 in the pre- 204 19 4 26 sence of Mr. A. Thanabala-singam and his Assistant My S Sithamparanathan, Proctors show sufficient cause to tho and affidavit of the petitioner the contrary, deted 23rd day of November This 10th 1970 having been read.

It is ardered that the petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled as Drawn by English & Tamil 18 00 the con of the deceased above- Sgd A. Thanabalasingam named to have letters of ad- Prostor for Petitioner ministration of the estate of 27-2-1976 the said deceased issued to The date for showing cause him accordingly unless the is extended till 12th May, Respondents shovensmed or 1971. any other person or persons interested shall on or before he 27th day of February 197e 191 19 & 96

IN THE DISTRICT COURSE OF

MULLAITIYU

Testamentary Jurisdiction No. 491

In the matter of the Intestate estate of the late Velu Sinuathamby Thambish of Kallapadn Nullaitivu died at the Civil Hospital, Jaiina Deceased

Velu Sinnathamby Velupillai of Kallapaddu, Mullastivu

1 Sarojinidevi widow of Velu Sinuathamby Thambiah Minor 2 Thambiah Kulendran

8 Siyamaladevi daughter of Thambah

4 Thambiah Lohendran

5 Thambiah Theivendran & Indradeval daughter

of Thambish 7 Thambish Saraven-

dran 8 Thambiah Selven-

dran 9 Th-mbish Thaven-

dr n 10 Nirmsladevi daughter of Thambiah all ol Kallapadu Mullaitivn

> The 2nd to 10th resp ndents are minors appearing by their propose Guardian-ad-Litem the Ist respondent

Respondents This matter coming on for disposal before N. A Vigramasooriya Esquire. District Judge Mullaitivu on the 11th day of February 1971 in Sgd A. Vythialingam the presence of Mr. O. District Judge Arumugam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the Petitioner dated 7th day of April 1970 having been read:

It is ordered that the 1st respondent abovenamed be and she is hereby appointed Guardian ad-Litem over the 2nd to 10th respondents (minors) abovenamed for the purpose of these proceedings.

It is further ordered that the petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled to as the brother of the deceased abovenamed to have Letters of Administration to the Estate of the said deceased and the same be issued to him accordingly unless the respondents above. named or any other person or persons interested shall on or before the 26th day of February 1971 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the centrary.

And it is further ordered that the said 1st respondent do produce the said minors Kanapathipillai Dharmarat- in court on the said date

This 11th day of Esbruary N. A. V Vigramssooriya

District Judge Returnable on 27 - 3 - 71

on the part of the petitioner satisfaction of this Court to

This 10th day of December

1970. Sgd. A. Vythialingam.

District Judge

6gd A. Vythislingsm District Judge

ORDER NISI

#### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF BATTICALOA

Testamentary Jurisdistion No. 876/T

In the matter of the intestate estate of the late Kandish Sinnadurai of No. 20, Palam Road, Kandermadam, Jaffna

Par pooranam widow of Kandiah Sinnadurai of No. 20, Palam Road, Kandarmadam, Jaffna

Petitioner

1 Sinnadurai Sundaralingam Minor 2 Suntharavathany daughter of Sinnadurai

> 3 Sivaruby daughter of Sinnadurai 4 Mathyvathany

daughter of Sinnadurai 5 Guanaruby

daughter of Sinnadurai

6 Veerssingam Raja Sangary, all of No. 20, Palam Road, Kandarmadam, Jaffna

Respondents

for disposal before D. S. of Administration be issued Last Will be declared proved Nethesinghe, District Judge, Battica. tate estate of the abovenamed loa on the 27th day of of the said deceased unless November, 1970 in the the Respondents or others presence of Mr. S. Visu interested shall appear bethe affidavit of the Peti- sufficient cause to the contioner dated the 24th day This 16th day of January 1971 of November, 1970 having been read.

It is ordered that the Petitioner ahovenamed be 198 12 & 19 and she is hereby declared autitled as widow of the deceased abovenamed to have Letters of Administration to the entate of the deceased abovenamed issued to her ac-

cordingly.

It is further ordered that the 6th Respondent abovenamed be and he is hereby declared appointed Guardian - ad - Liliem over the person of the 2nd, 3rd, 4th and 5th Respondents (minors) unthe Respondents shovenamed or any other person or persons interested shall, on or before the 27th day of March 1971, shew sufficient cause 2 Cumeresamy Negalingam to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 27th day of November, 1970

Sad. D. S. Nethasinghe District Judge, Batticalos

Drawn by 8gd. B. Visuvalingam Proctor for Petitioner 203 12 & 19

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 2685

In the matter of the intestate estate of the late Kandar Ampalayanar of Karainagar

Deceased Sinnsmmah widow of Kandar Ambalayanar of Karaina-

I Ambalayanar Theyarajah

2 Kalayany daughter of Ambalavanar both of Karai-Bagar West

3 Sittampalam Arumugam (f Kayainagar East the lat and and Respondents are minors appearing by their proposed Guardian-ad-Litem the 3rd Respondent Respondents

This matter of the Petition of the absvenamed Peti cioner coming on for disposal before A Vythislingam, Esquire, District Judge Jaffus on the 16th day of January 1971 in the presence of Mr. K Armmugam Proctor on the part of the petitioner and the dated the 16th day of January 1971 having been read.

It is ordered that the abovenamed 3rd Respondent be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over the minors the 1st and 2nd read. This Matter coming on Respondents and that Letters trary.

(Sgd) A. Vythilingam District Judge

#### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. 2691 T

In the matter of the Intestate Estate and effects of the late Theirapillai Naga-Pedre Deceased

Theivapillai Manickam of presently Project Pedro Superintending Engineer, Building Department. Jaffzie.

Petitioner Vs. 1 Saraswathy widow Theivapillsi Nagalingam

3 wife Walliammal all of Point Pedro

Respondents This matter coming on fer disposal before A Vythilingam Esquire District Judge. Jeffna on the 5th day of February 1971, in the presence of Mr. S. Nagalingamudaly Proctor on the part of the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been

1t is ordered that the peti- Proctor for Petitioner tioner be and he is bereby de- 187 12 & 19

IN THE DISTRICT COURT Of POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction No. 984

Point Pedre

V#

Foint Pedro Petitioner

1 Vairamuttu Kanapathipillai of 29. Lesserson Street, Kotshens, Colombo 2 Vairamuttu Andiappar of V

M. Road, Point Pedro Vairamuttu Ganeshapillai of Old Udayar Lane Point

Pedro 4 Vairamuttu Nagaratnam of V. M. Road, Point Pedro

5 Vairsmuttn Nadarajah of N. M. Lane, Point Pedro Respondents

This matter coming of for disposal before A. Shivanamdan Esquire Acting District Judge his Sareera. The cowherd Point Pedro on the 25th day of September 1970 in the presence of Mr. S. Nagalingamudaly Proctor on the part of the petitioner and the Last affidavit of the Petitioner Will dated 6th January 1969 out even waiting to finish and attested by S. Nagalingsmudaly Notary Public and the petition and affidavit of the patitioner and the affidavit of the Notary who attested the attesting thereto having been reera.

It is ordered that the said Esquire, to the petitioner to the intes- that the Petitioner be decl red entitled to obtain Probate deceased as the legal widow thereof as executor appointed thereunder and the probate thereof be accordingly issued to the petitioner unless Res- the few valingam, Proctor on the fore this Court on the 5th pondents or any other persons part of the Petitioner and day of April 1971 and show shall appear before this court on the 8th day of November 1970 and show sufficient cause to the sitisfaction of this

court to the contrary. This 25th day of September 1970

Sgd A. Sivanandan Acting District Judge Drawn by

8gd S. Nagalingamudaly Proctor for Petitioner 8-11-70 Extended to show

oause for 22-12-1970 Idld A 8. A. P. J.

Time Extended to show cause for 26-2-1911 26-2-1971

Time Extended to show se for 12-5-1971.

5gd T. J. Bajaratnam D. J. 196 19 & 19

clared entitled as brother of the abovenamed deceased to have Letters of Administra tion to the above estate and that Lesters of Administration be issued to him secordingly unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 6th day of May 1971 show sufficient cause to the contrary.

This 5th day of Fabruary

Sgd. A. Vytbilingam District Judge.

Sgd. S. Nagalingamudaly

Spiritual Consciousness

MADRAS, Feb. 28. As a vehicle necessary for the performance of In the matter of the Last Will relikious rites and practice In the matter of the intestate and Testament of the late of Dharmam, the physi-Appakuddy Vairsmuttu of cal body needs to be ade-Deceased quately cared for, But it will be a grave blunder to think that the Sareera Poopsthy widow of Thambi-Vairamuttu Veluppillai of was everything and thei purpose of human existence was to nourish it and seek material happiness. One should realise that, quite apart from and far superior to it, is the immortal soul whose welfare should get precedence An ind vidual who reaching the height of spiritual consciousness, gives himself completely and single-mindedly to the enjoyment of divine bliss, will totally forget the obligations relating to women, who heard the hypnotic music from Sri Krishnas flute left their homes immediately with-

> palachariar, in his Bhagawomen were restrained from joining Sri Krishna also attained liberation, the actions, good and bad. they enjoyed mentally through meditation the Lord and by he banks of the Yamuna to the contrary. the Gopis began to feel arrogant because of the do p oduce the said minors in pri ilege showered by the court on the said date. Lord. At that very mo- Phis 24th day of Cotober 1970 ment, He varianed from their midst, which made them realise their error and repent for it. Thereafter, Sri Krishua re-appeared and gave them lime to show cause is hereby the Una loyed happiness of His companionship.

ORDER NISI

I . THE DISTRICT COURT OF IAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 2606

Estate of the Late Tham-biappah Thevarasan of Kankesanturai

Deseased

appah Thevarasan of College Road, Kankesanturai Vs. Petitione Petitioner

Minor I Thevarasan Jeyanthi 2 Thevarasan Nagules-

WSTAB 3 Theyarasan Nageswaran Kurupathan

d Thevarasan Nalagini 5 Theyarasan Vasanthy 6 Thevarajan Janany

7 Theyarasan Subothini all of College Road, Kankesanturai The 1st to 7th respondents are minors

appearing by their Proposed Guardianad-litem 8 Canagasabai Siva-

samy Alumugam of 248. Point Pedre Road, Jaffna Respondents

This matter coming on for the chores in which they disposal before A Vythiawere engaged. Their dis- ling m Esquire, District Judge hevelled appearance testi- 970 in the resence of Mr. fied to their lack of A. S. Nadarajah Proctor on Last Will and the witness consciousness of their Sa- the part of the petitioner and tue attidavit of the petitioner dated 27th day of April 1970 and 16th October 1970 naving Sri K - V. Santhanago. been read;

> It is ordered that the 8th vatam discourse at the respondent abovenamed be Astika Samajam, Venus and he is hereby appointed. Colony, on Friday, said Guardian-ad-lilem over the who let to 7th minor respondents abovenamed for the purpose of these proceedings.

> It is further ordered that the petitioner abovenamed be having been wiped out and she is hereby declared enrespectivly by the ecctasy titled as the widow of the deceased abovenamed to have Letters of Administration to on the estate of the said decease the ed and the same be issued to agony they suffered due her accordingly unless the to their inability to be gespondents abovenamed or with Him and share the interested shall on or before aubline happiness others the 24th day of December experienced in His com- 1970 show sufficient cause to pany. As they danced on the satisfaction of this Court

> > And it is further ordered that the said 8th respondent

AAIPIPIPI District Judge, Jaffne Drawn by

Sgd. A. S. Nadarajah Proctor for Petitioner 9-10-1970

extended to 21-3-71

Sgd. S. Kanagaratnam Acting District Judge

Madras Hindu 201 12 & 19

mencould cour a Court under a state unimi Carmgroup uso Coun grapains grisan asya steinen upia Carrie sponie Cariel nela Tammasta men If dange aus Obiati.

Printed and published by Mr. M. Mylvaganam residing at No. 2, Second Lane Brown Read Jaffus, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripaisna Sabhai, Jaffna, jat their Press, the Saiva Prakasa Press, 450 K. K. S. Basel Vennaspennal, Jafina, on Wildey March 19, 1971.

Editor : B N. RIVATIRATELEM